

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования

**«Финансовый университет при Правительстве
Российской Федерации»
(Финансовый университет)**

Кафедра английского языка и профессиональной коммуникации
Центр инновационных образовательных и языковых стратегий «Диалектум»

Обсуждено и одобрено
на Ученом совете институтов
и школ дополнительного
профессионального
образования
Протокол от 17.12.2024.№ 45

УТВЕРЖДАЮ

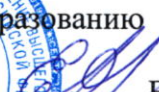
Проректор по учебной и
методической работе


«14» декабря 2024 г.

Е.А. Каменева

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по
дополнительному
профессиональному
образованию


«14» декабря 2024 г.

Е.А. Диденко

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

программы профессиональной переподготовки
**«Переводчик в сфере международной экономической деятельности
(китайский язык)»**

Требования к уровню образования слушателей	Лица, имеющие высшее или среднее профессиональное образование и (или) получающие высшее или среднее профессиональное образование
Категория слушателей	Студенты и специалисты разных областей профессиональной подготовки, имеющие знания китайского языка не ниже уровня HSK3
Срок обучения	1400 часов, 2,5 года
Форма обучения	Очно-заочная, с применением дистанционных образовательных технологий
Режим занятий	4-8 часов в неделю

№ № п/п	Название дисциплины	Всего часов трудоемкости	В том числе				Форма контроля
			Аудиторные занятия ¹			Самостоятельная работа	
			Всего часов	из них			
				Лекции	Практические занятия		
Модуль 1 (14 недель). Интенсивный курс китайского языка							
1	Дисциплина 1. Фонетика китайского языка	72	30		30	42	Зачет
2	Дисциплина 2. Основы теории китайского языка	72	30		30	42	Зачет
3	Дисциплина 3. Практика речи китайского языка	72	30		30	42	Зачет
4	Дисциплина 4. Введение в языкознание	36	14	12	2	22	Зачет
	ВСЕГО	252	104	12	92	148	
Модуль 2 (14 недель). Углубленная подготовка по иностранному языку							
5	Дисциплина 5. Практическая грамматика китайского языка	72	30		30	42	Зачет
6	Дисциплина 6. Практический курс китайского языка	72	30		30	42	Зачет
7	Дисциплина 7. Страноведение	36	16	14	2	20	Зачет
	ВСЕГО	180	76	14	62	104	
	Модуль 3 (14 недель). Перевод и деловая культура Китая: теоретические и практические аспекты						
8	Дисциплина 8. Практический курс перевода	108	30		30	78	Зачет
9	Дисциплина 9. Основы делового китайского языка	72	30		30	42	Экзамен
10	Дисциплина 10. Теория перевода китайского языка	72	16	14	2	56	Экзамен
11	Дисциплина 11. Регионоведение Китая	36	16	14	2	20	Зачет

¹ С применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения

	ВСЕГО	288	92	28	64	196	
	Модуль 4 (14 недель). Деловой китайский язык и практика коммерческого перевода						
12	Дисциплина 12. Деловой китайский язык и бизнес-коммуникации	72	30		30	42	Зачет
13	Дисциплина 13. Практический курс перевода	108	30		30	78	Экзамен
14	Дисциплина 14. Практикум по последовательному переводу	72	30		30	42	Экзамен
	ВСЕГО	252	90		90	162	
	Переводческая практика №1	86	2		2	84	Зачет
	Модуль 5 (14 недель). Межкультурная коммуникация и бизнес-коммуникации						
15	Дисциплина 15. Деловой китайский язык и межкультурная коммуникация	72	30		30	42	Экзамен
16	Дисциплина 16. Правила ведения документооборота на китайском языке	36	16	14	2	20	Зачет
17	Дисциплина 17. Деловой двусторонний перевод	108	30		30	78	Зачет
	ВСЕГО	216	76	14	62	140	
	Переводческая практика №2	90	2		2	88	Зачет
	ВСЕГО	1364	442	68	374	922	
	Подготовка к итоговой аттестации	32				32	
	Итоговая аттестация	4	4		4		Экзамен
	Общая трудоемкость программы	1400	446	68	378	954	

Разработчики программы:

Мельничук Марина Владимировна, доктор экономических наук, профессор, заведующий Кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации;

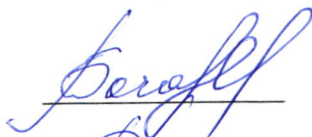
Амурская Марина Александровна, кандидат экономических наук, заведующий Кафедрой международного бизнеса Факультета международных экономических отношений;

Куликов Андрей Михайлович, кандидат исторических наук, доцент Кафедры международного бизнеса Факультета международных экономических отношений;

Атякшева Дарья Александровна, преподаватель Кафедры английского языка и профессиональной коммуникации.

В реализации программы принимают участие ведущие преподаватели Кафедры международного бизнеса Факультета международных экономических отношений Финансового университета при Правительстве РФ, а также приглашенные специалисты-практики и преподаватели ведущих вузов Москвы.

Директор Центра



М.Н. Бочарова

Заведующий кафедрой



М.В. Мельничук